



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

Decreto N° 783
Pucón, 11/03/2010

Dirección de Administración y Finanzas
AREA MUNICIPAL

La Alcaldía ha decretado con esta fecha lo siguiente.

Vistos :

- 1.- El Presupuesto de Ingresos y Gastos aprobados para el presente año.
2.- Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695. Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades Aprobado por DFL N°1 2006 Interior.
3.- Decreto Exento N° 1405 emitido con fecha 17 de agosto del año 2009, que delega la función de Firma por orden de la Sra. Alcaldesa al Administrador Municipal.

DECRETO

La Dirección de Administración Y Finanzas, pagara a Don : MARTA DELGADO FIERRO Rut 0...
La cantidad de \$ : 120,000 CIENTO VEINTE MIL PESOS
Por concepto de : HONORARIOS ANIMADORA PROYECTO CAMPAMENTOS DE VERANO
Fecha de Pago : 11/03/2010

Table with 4 columns: DOCUMENTO, NUMERO, FECHA, MONTO \$. Row: BOLETA HONORARIOS, 2112, 25/02/2010, 120,000

Anótese comuníquese y Archívese.

Contabilícese el presente gasto a las cuentas Presupuestarias que se indican.

Table with 4 columns: CÓDIGO CUENTA, DETALLE, DEBE, HABER. Rows include APORTE JUNAEB CAMPAMENTO DE VERANO, 10% RETENCIONES DE IMPUESTO, BANCO MUNICIPAL, and Sumas Iguales.

REFRENDACION

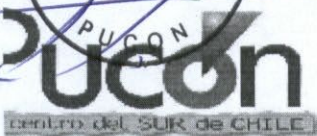
Table with 4 columns: Cuenta, 214-05-26-000-000-000, 114-05-00-000-000-000, and empty cells for amounts.

SECRETARIA MUNICIPAL

ADMINISTRADOR

DIRECCION DE CONTROL

DIREC. DE ADM. Y FINANZAS



I. MUNICIPALIDAD DE PUCON  
R.U.T.: 69.191.600-6  
Avda. L. Bdo. O'Higgins N° 483  
PUCON

DIA	MES	AÑO
25	02	2010

BOLETA DE PRESTACION DE  
SERVICIOS DE TERCEROS

Nº 2112

Señor (a): MARTA DELGADO FIERRO

Dirección: A. Bello 1023 R.U.T.: 152494025

PITRUFCUEN	
ANIMADORES CAMPESINOS	
DE VERANO	
TOTAL	\$ 120.000.-
MENOS RETENCION 10 %	\$ 12.000.-
TOTAL A PAGAR	\$ 108.000.-

IMPRESOS SAN JOSE LIMITADA • RUT: 77.908.850 • S • Manuel A. Matto 907 • Fono/Fax: 411924 • VILLARICA

ORIGINAL BENEFICIARIO DEL SERVICIO



Romina Alarcon <tirza.romina@gmail.com>

---

## remuneracion

---

**milena delgado <mile\_na\_1983@hotmail.com>**  
Para: tirza.romina@gmail.com

**25 de febrero de 2010 21:43**

hola mi nombre es marta milena delgado fierro, fui monitora en el campamento de la junaeb, soy asistente social y vivo en la comuna de pitrufquén, es por esta razón que te envio mi cuenta rut para que me puedan depositar mi remuneración, esta es XXXXXXXXXX de ante mano muchas gracias

---

Internet Explorer 8 es más seguro -¡Pruébalo gratis! [Haz clic aquí](#)

---



Municipalidad de Pucón

**DIRECCION DESARROLLO COMUNITARIO**

**CERTIFICADO N° 001.-**

La Directora Desarrollo Comunitario de la Municipalidad de Pucón, informa sobre el trabajo realizado por doña **MARTA MILENA DELGADO FIERRO**, R.U.T. [REDACTED], Quien se desempeñó como Monitora en el Campamento Recreativo Escolar "Aprendiendo a vivir en la Naturaleza", Ejecutado en convenio entre la Municipalidad de Pucón y la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas (JUNAEB).

Durante el período de ejecución del campamento, la monitora da cumplimiento satisfactoriamente al contrato a honorarios de fecha 05 de Enero de 2010, aprobado por Decreto Alcaldicio Exento N°115 de fecha 21 de Enero de 2010.

Se extiende el presente certificado para ser presentado al Departamento de Administración y Finanzas de la Municipalidad de Pucón, para proceder a la cancelación de los trabajos realizados



**GLORIA HIDALGO LLANQUILEO**  
**DIRECTORA DESARROLLO COMUNITARIO (S)**  
**MUNICIPALIDAD DE PUCÓN**

Pucón, 08 de Marzo de 2010.

MUNICIPALIDAD DE PUCÓN
DIRECC. DE ADM. Y FINANZAS
OBLIGADO N° 1354
DEVENGADO N°
DECRETO N°



Municipalidad de Pucón

## DIRECCION DESARROLLO COMUNITARIO

### INFORME DE ACTIVIDADES

Hildegard Wustner Navalón, RUT [REDACTED] - K, Jefa de Programas del Campamento Recreativo Escolar "Aprendiendo a Vivir en la Naturaleza" ejecutado en convenio entre la Municipalidad de Pucón y la JUNAEB; durante el mes de febrero del 2010; informa sobre las actividades realizadas por Marta Milena Delgado Fierro.

La señorita Delgado desempeñó el cargo de monitora en el segundo campamento en el subcampo de 13 y 14 años. Estuvo a cargo de la patrulla "Halcones" compuesta por 11 niñas y niños de las diferentes comunas de la región. Obtiene el cuarto lugar en su subcampo.

Participa junto a su patrulla en todas las actividades que se adjuntan en la bitácora revisada por quien suscribe.

Por el presente informe certifico que las funciones de la señorita Delgado fueron desempeñadas en buena forma y conforme a lo establecido a la asignación de funciones.

Hildegard Wüstner Navalón  
Prof. Del Estado en Ed. Física  
Jefa de programa  
Campamento recreativo escolar  
Pucón 2010

Pucón, febrero 2010

# CAMPAMENTOS RECREATIVOS ESCOLARES "Bitácora"

ENTIDAD EJECUTORA

Municipalidad de Pucón

\*CADÁ MONITOR DEBERA SER RESPONSABLE DE MANTENER ACTUALIZADA SU PROPIA BITACORA EN FUNCION AL GRUPO ETAREO CON EL QUE TRABAJE (10 USUARIOS) Y CONTAR DIARIAMENTE CON EL REGISTRO DE LOS DIAS TRABAJADOS CON SU GRUPO.-

## RESUMEN DE ASISTENCIA DIARIA

PROFESIONAL A CARGO

María Helena Delgado Fierro

LUGAR

~~Doctor~~ Doctor Tres Esquinas

COMUNA

Pucón

DIRECCION

N	NOMBRE	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO	RUT	EDAD	CURSO	SEXO	ESTABLECIMIENTO	Fecha y Supervisor	SUPERVISIÓN JUNAES
1	Alexis Jorjetti	Carrasco	Carrasco			8vo	M	Escuela Maite 222	Fecha y Supervisor	
2	Sebastián	Sandoval	Gajardo			8vo	M	Escuela Alborada	Fecha y Supervisor	
3	Joel	Matus	Saenz			8vo	M	Escuela Adventista	Fecha y Supervisor	
4	Daniel Alfredo	Cuevas	Vergara			1º medio	M	liceo C-33 ciencias y Hobbies	Fecha y Supervisor	
5	Yamilet Nicole	Ruiz	Borra			8vo	F	Escuela Japon E-545	Fecha y Supervisor	
6	Nicolás	Matamala	Figueroa			1º medio	M	liceo C-33 ciencias y Hobbies	Fecha y Supervisor	
7	Giovanni Esteban	Alvares	Valdebenito			8vo	M	Jucia Godoy Alcajaga	Fecha y Supervisor	
8	Muchelle	González	Ymamoto			8vo	F	Escuela Japon E-545	Fecha y Supervisor	
9	Bastian Ademir	Garrido	Nevia			8vo	M	Emilia Romanio	Fecha y Supervisor	
10	Rosa Maria	González	Gomez			8vo	F	Escuela Australia	Fecha y Supervisor	
11	Hilde Rocío Daniela	Hernández	Almenara			1º medio	F	Elizange Francesa		

**ACTIVIDADES REALIZADAS:**

Día 1 (Martes)	Día 2 (Miércoles)	Día 3 (Jueves)	Día 4 (Viernes)	Día 5 (Sábado)	Día 6 (Domingo)	Día 7 (Lunes)
<ul style="list-style-type: none"> <li>- recepción</li> <li>- almuerzo</li> <li>- actividades de integración</li> <li>- Inauguración de Campamento</li> <li>- presentación patrullas y guía de guerra.</li> <li>- refrigerio</li> <li>- Tour por el ex parque</li> <li>- duchas 8 a 12 años</li> <li>- ordenes varias</li> <li>- cena</li> <li>- de 13 a 18 años</li> <li>- dormir</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- levantada</li> <li>- ceremonia colores</li> <li>- desayuno</li> <li>- recolección materiales para caracterización de sub campos.</li> <li>- almuerzo.</li> <li>- circuito extremo</li> <li>- recolección de lena</li> <li>- duchas</li> <li>- refrigerio</li> <li>- filtro monitores/ninos</li> <li>- cena</li> <li>- fogate</li> <li>- dormir</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- levantada</li> <li>- ceremonia colores</li> <li>- desayuno</li> <li>- aseo</li> <li>- almuerzo</li> <li>- competencia baile</li> <li>- muestra talentos</li> <li>- colocación</li> <li>- Si lo sabe conte. por sub campos</li> <li>- cena</li> <li>- recolección lena</li> <li>- duchas</li> <li>- fogate</li> <li>- descanso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- levantada</li> <li>- ceremonia colores</li> <li>- desayuno</li> <li>- orden campos y aseo.</li> <li>- calentamiento previo.</li> <li>- juegos deportivos</li> <li>- cross country.</li> <li>- almuerzo</li> <li>- paseos avarigul</li> <li>- cena</li> <li>- dinámicas nocturnas</li> <li>- descanso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- levantada</li> <li>- desayuno</li> <li>- paseo sector</li> <li>- no plato</li> <li>- almuerzo</li> <li>- juegos recreativos</li> <li>- refrigerio</li> <li>- dibujos grupales</li> <li>- cena</li> <li>- duchas</li> <li>- brisquete de TOTH.</li> <li>- descanso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- levantada</li> <li>- desayuno</li> <li>- paseo sector</li> <li>- no plato</li> <li>- almuerzo</li> <li>- aseo de campos</li> <li>- juegos recreativos</li> <li>- refrigerio</li> <li>- deportes</li> <li>- duchas</li> <li>- cena</li> <li>- dibujos grupales</li> <li>- feste</li> <li>- descanso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- levantada</li> <li>- desayuno</li> <li>- aseo mayor campo.</li> <li>- limpiar el sector del campamento</li> <li>- premiación de pabullos ganados por sub campos</li> <li>- almuerzo.</li> <li>- despedida de los niños</li> </ul>

- reflexión por patrulla  
- descanso

**OBSERVACIÓN**

buena y agradable bitácora: ejecución de programa.

Gildegard Wüstrner

**MUNICIPALIDAD DE PUCÓN  
ALCALDIA**

**DECRETO EXENTO N° 115**  
**PUCON, 21 ENE 2010**

**VISTOS:**

1.- El Decreto exento N°2083, de fecha 25 de Diciembre 2009, que aprueba el presupuesto de ingresos y gastos para el año 2010.

2.- El decreto exento N° 004 de fecha 06 de enero de 2010 mediante el cual se aprueba el convenio suscrito entre la Municipalidad de Pucón y la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

3.- Los contratos de prestación de servicios de fecha 05 de enero de 2010, suscritos entre la Municipalidad de Pucón y las personas que se indican a continuación:

- HARMIN HERALDO COFRE VASQUEZ, R.U.T. [REDACTED]
- JACQUELINNE VASQUEZ AILLA, R.U.T. [REDACTED]
- MARISELA PAZ GODOY JARAMILLO, R.U.T. [REDACTED]
- MANUEL ANDRÉS MELGAREJO GUTIERREZ, R.U.T. [REDACTED]
- HILDERGARD WUNSTNER NAVALON, R.U.T. [REDACTED]
- ALEX RODRIGO SALAS VALDES, R.U.T. [REDACTED]
- OSCAR OMAR MORALES ESPARZA, R.U.T. [REDACTED]
- TRINIDAD NATALIA LABRIN PAINEPAN, R.U.T. [REDACTED]
- VANESSA AMELIA ESPINOZA REYES, R.U.T. [REDACTED]
- MARTA MILENA DELGADO FIERRO, R.U.T. [REDACTED]
- FREDY ENRIQUE COLIHUINCA SAEZ, R.U.T. [REDACTED]
- NERY RUT PICHUN MORA, R.U.T. [REDACTED]
- ELIZABETH REBECA GODOY ZAPATA, R.U.T. [REDACTED]
- TATIANA HUAQUILAO LLANCAPAN, R.U.T. [REDACTED]
- ALEX ALFONSO CARRASCO GARRIDO, R.U.T. [REDACTED]
- KATALINA ANDREA ANDRADE SALAZAR, R.U.T. [REDACTED]
- YEISE LEONIDES HERNANDEZ MARDONES, R.U.T. [REDACTED]
- GUSTAVO ANDRES CUEVAS RODRIGUEZ, R.U.T. [REDACTED]
- GRACIELA BETSABE MACIAS BAYO-TORO, R.U.T. [REDACTED]
- MACKARENA NICOLE FAUNDES CÁRDENAS, R.U.T. [REDACTED]
- JUAN PABLO GARRIDO PLAZA, R.U.T. [REDACTED]
- CARMEN PAZ MOLINA CALDERON, R.U.T. [REDACTED]
- CLAUDIO GONZALO VASQUEZ VASQUEZ, R.U.T. [REDACTED]
- MARCELO JAVIER HERNANDEZ VILLEGAS, R.U.T. [REDACTED]
- VICKY PAMELA ROA MORENO, R.U.T. [REDACTED]
- LUIS EMILIO SOTO VALDES, R.U.T. [REDACTED]
- ANDREA POLLET PINO VILLASEN, R.U.T. [REDACTED]
- MILITZA ANDREA CABALLERO PINO, R.U.T. [REDACTED]
- EMILIO ANDRES SOTO GOMEZ, R.U.T. [REDACTED]
- OSCAR MAURICIO JARA GONZALEZ, R.U.T. [REDACTED]



4.- Las atribuciones que me confiere la ley N° 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", cuyo refundido, coordinado y sistematizado, fue fijado por el D.F.L. N° 1, de 2006, Interior.-

### CONSIDERANDO:

1.- Que dentro de las acciones relacionadas con actividades recreativas que le corresponde realizar a la Municipalidad de Pucón, se encuentran la de entregar una alternativa de esparcimiento a los diferentes niños y adolescentes de escasos recursos de Pucón.

### DECRETO:

1.- Apruébese, en todas sus partes los contratos de prestación de servicios de fecha 05 de enero de 2010, suscrito entre la Municipalidad de Pucón y las personas que se indican a continuación:

- HARMIN HERALDO COFRE VASQUEZ, R.U.T. [REDACTED]
- JACQUELINNE VASQUEZ AILLA, R.U.T. [REDACTED]
- MARISELA PAZ GODOY JARAMILLO, R.U.T. [REDACTED]
- MANUEL ANDRÉS MELGAREJO GUTIERREZ, R.U.T. 1 [REDACTED]
- HILDERGARD WUNSTNER NAVALON, R.U.T. [REDACTED]
- ALEX RODRIGO SALAS VALDES, R.U.T. [REDACTED]
- OSCAR OMAR MORALES ESPARZA, R.U.T. [REDACTED]
- TRINIDAD NATALIA LABRIN PAINAPAN, R.U.T. 1 [REDACTED]
- VANESSA AMELIA ESPINOZA REYES, R.U.T. 1 [REDACTED]
- MARTA MILENA DELGADO FIERRO, R.U.T. 1 [REDACTED]
- FREDY ENRIQUE COLIHUINCA SAEZ, R.U.T. [REDACTED]
- NERY RUT PICHUN MORA, R.U.T. [REDACTED]
- ELIZABETH REBECA GODOY ZAPATA, R.U.T. [REDACTED]
- TATIANA HUAQUILAO LLANCAPAN, R.U.T. [REDACTED]
- ALEX ALFONSO CARRASCO GARRIDO, R.U.T. 1 [REDACTED]
- KATALINA ANDREA ANDRADE SALAZAR, R.U.T. [REDACTED]
- YEISE LEONIDES HERNANDEZ MARDONES, R.U.T. [REDACTED]
- GUSTAVO ANDRES CUEVAS RODRIGUEZ, R.U.T. 1 [REDACTED]
- GRACIELA BETSABE MACIAS BAYO-TORO, R.U.T. 17 [REDACTED]
- MACKARENA NICOLE FAUNDES CÁRDENAS, R.U.T. [REDACTED]
- JUAN PABLO GARRIDO PLAZA, R.U.T. [REDACTED]
- CARMEN PAZ MOLINA CALDERON, R.U.T. 1 [REDACTED]
- CLAUDIO GONZALO VASQUEZ VASQUEZ, R.U.T. 1 [REDACTED]
- MARCELO JAVIER HERNANDEZ VILLEGAS, R.U.T. 1 [REDACTED]
- VICKY PAMELA ROA MORENO, R.U.T. 1 [REDACTED]
- LUIS EMILIO SOTO VALDES, R.U. [REDACTED]
- ANDREA POLLET PINO VILLASEN, RUT [REDACTED]
- MILITZA ANDREA CABALLERO PINO, RUT [REDACTED]
- EMILIO ANDRES SOTO GOMEZ, RUT [REDACTED]
- OSCAR MAURICIO JARA GONZALEZ, RUT 1 [REDACTED]

2.- Impútese, el gasto a la cuenta N° 21.40.526, "Aporte Junaeb Campamento de Verano", por un monto único y total de \$6.361.286.- (seis millones trescientos sesenta y un mil doscientos ochenta y seis pesos) brutos

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE.

MUNICIPALIDAD  
SECRETARIA MUNICIPAL  
CUCON  
*[Signature]*  
MARIA ROMAN AVACA  
SECRETARIA MUNICIPAL (S)

MUNICIPALIDAD DE  
ALCALDIA ALCALDESA  
EDITA MANSILLA BARRIA  
*[Signature]*

*[Signature]*  
Vº Bº CONTROL

*[Signature]*  
Vº Bº JURIDICO

*[Signature]*  
EMB/MRA/GHLL/PSML/  
DISTRIBUCION:

- Dirección de Desarrollo Comunitaria
- Dirección de Administración y Finanzas
- Oficina de partes
- Archivo.



## MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

### CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

En Pucón, a 05 de Enero de 2010, entre la **MUNICIPALIDAD DE PUCÓN**, persona jurídica de derecho público, R.U.T. N° 69.191.600-6, representada por su Alcalde ( SUB ) **MARCELO CONCHA VILLAGRA**, chileno, cédula nacional de identidad N° [REDACTED], ambos con domicilio en Pucón, Avenida Libertador Bernardo O' Higgins N° 483, en adelante denominada como "La Municipalidad" por una parte, y por la otra doña **MARTA MILENA DELGADO FIERRO**, chilena, profesión Trabajadora Social, cédula nacional de identidad N° [REDACTED] con domicilio en Andrés Bello N° [REDACTED], Pitrufrquén, quienes han acordado suscribir el siguiente contrato de prestación de servicios:

**PRIMERO** : La Municipalidad encomienda a doña **MARTA MILENA DELGADO FIERRO**, la realización de la siguiente labor específica, para ejecutarse en el Campamento de Verano que la Municipalidad de Pucón desarrolla en el periodo estival año 2010.

- Actuar en carácter de Animadora del Campamento para los beneficiarios de las Actividades propias del campamento de verano, organizado por la Municipalidad de Pucón para el año 2010 debiendo en ejercicio de esta labor otorgar espacios para la educación, esparcimiento y recreación de los beneficiarios. La labor anteriormente señalada, la desarrollará en el segundo campamento a ejecutarse entre los días 9 al 15 de febrero de 2010.

**SEGUNDO** : La Animadora de Campamento desarrollará sus labores en la Base de Campamentos de Verano, ubicado en el Camping Sector Eco Parque de la comuna de Pucón.

**TERCERO** : Las partes podrán darle término anticipado a este convenio dando aviso a la otra con un día de anticipación a la fecha en que se decida ponerle término. Bastará la entrega de una notificación que de cuenta de dicha decisión. El ejercicio de esta facultada no generará indemnizaciones de ninguna naturaleza.

**TERCERO** : Por lo servicios mencionados, la Municipalidad pagará a **MARTA MILENA DELGADO FIERRO**, a título de honorarios, la suma de \$ **120.000** (ciento veinte mil pesos) brutos los que se pagarán contra boleta de prestación de servicios de honorarios e informe de cumplimiento de funciones previamente visados por la Dirección de Desarrollo Comunitario.

El pago se realizará dentro de los primeros diez días del mes siguiente de efectuado el trabajo como Animadora de Campamento.

**CUARTO** : Del honorario señalado en la cláusula precedente, será deducido el impuesto a la renta correspondiente al 10% (diez), el que será retenido por la Municipalidad y enterado en Tesorería General de la República oportunamente.

**QUINTO** : Se deja constancia que la celebración del presente contrato de prestación de servicios es conforme al Art. 4° de la ley 18.883 "Que aprueba el Estatuto Administrativo para Funcionarios Municipales" y por lo tanto no le serán aplicables las normas del código del trabajo según lo establece el artículo 1° de dicho cuerpo normativo.

**SEXTO** : El presente convenio deberá aprobarse, mediante decreto Alcaldicio, sin el cual no tendrá valides ni vigencia.

**SEPTIMO** : El presente Convenio, se firma en original y cinco copias de igual tenor, una en poder del interesado y el resto en poder de la Municipalidad.

*Milena Delgado*

**MARTA MILENA DELGADO FIERRO MARCELO CONCHA VILLAGRA**

RUT [REDACTED]



**ALCALDE ( SUB )**

**V°B° CONTROL**

**V°B° JURIDICO**